



1510 South Grant Street
Denver, CO 80210
303-722-6262
www.TheParkPeople.org



NON-PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
DENVER, CO

Supported by Our Partners & Sponsors:



ARCHITECTURE
URBAN DESIGN
INTERIOR DESIGN



**Free & Low-Cost
Trees!!**

Árboles gratis o a bajos precios!!

**Spring 2016
Tree Distribution**

*Primavera 2016
Distribución de Árboles*

Apply by February 15
*Presente su solicitud antes
del 15 de febrero*

Plant on April 16
Plante el 16 de abril

Denver Digs Trees

A BRANCH OF THE PARK PEOPLE

The Park People is a private nonprofit organization that preserves, enhances, and advocates for Denver's parks, recreation resources, open space, and urban forest. Our Denver Digs Trees program is a volunteer-driven, community-based effort to provide Denver residents with affordable trees for planting on both public and private property. More than 48,000 trees have been planted in Denver's neighborhoods through our efforts. These trees grow to beautify our city, enhance property values, lower utility costs, and much more!

Important Information

Please read carefully. An incomplete or incorrect form will delay, and possibly disqualify, your application.

Denver Digs Trees focuses on providing medium and large sized shade trees for planting within the City of Denver.

For each tree that you request, you **MUST identify whether it is a 'Street Tree' or a 'Yard Tree'** based on the definitions of Street and Yard Trees below. You may apply for Street Trees, Yard Trees, or both!

What is a Street Tree? A Street Tree is planted along the street in the Public Right-of-Way**. It is planted either in the 'tree lawn' (the space between the sidewalk and the curb) or, in the absence of a tree lawn, at a distance 10 feet from the curb.

What is a Yard Tree? A Yard Tree is planted on private property**. It may be planted in a front-, back-, or side- yard. At sites without a tree lawn, Yard Trees are planted 11 feet or more from the curb**.

**Site Inspectors will visit each potential Street Tree site to confirm proper spacing, mark planting location, and approve City planting permits. We will NOT conduct site visits for Yard Trees, so you will need to plan carefully on your own.

Not sure how to
plant and care for your tree?

NO PROBLEM!

We'll provide you with the info you need:

FREE

**Planting & Care Workshops!
Planting & Care Guides!**

Tree Fees

On average, one tree costs The Park People \$125. Thanks to our sponsors, we are able to subsidize much of this expense. The per-tree fee is based on the neighborhood in which the tree will be planted.* Call 311 or visit www.denvergov.org/maps (View All Maps > Neighborhoods) to determine your official neighborhood.

Standard Fee: \$35 per tree

Target Neighborhood Fee: \$10 per tree *

* Lower tree-canopy 'Target' neighborhoods: Athmar Park, Baker, Barnum, Barnum West, Chaffee Park, Clayton, Cole, College View/ South Platte, East Colfax, Elyria-Swansea, Five Points, Globeville, Green Valley Ranch, Jefferson Park, Lincoln Park, Mar Lee, Montbello, Northeast Park Hill, Overland, Ruby Hill, Skyland, Sun Valley, Valverde, Villa Park, West Colfax, Westwood, and Whittier.

Applicants facing financial hardship may request a 'Treeship' to receive trees for free.

We will also host our annual *Earth Day Yard Tree Sale* on April 16, 2016 with additional varieties, including fruit and flowering trees (for private property planting ONLY). Proceeds support our efforts to add more trees to the community!

(more info at www.TheParkPeople.org)

3 Steps to Get Trees...

STEP 1: MEASURE YOUR PROPERTY

Carefully follow these important spacing requirements to determine the appropriate number and placement of tree(s).

FOR BOTH STREET AND YARD TREES:

- Plant at least **5 feet** from buried utility lines (REQUIRED: [Call 1-800-922-1987](tel:1-800-922-1987) to have your underground utilities marked – a FREE service).
- Plant at least **10 feet** from existing dead, dying, or over-mature trees that will be removed within three years.
- Plant medium or large shade tree(s) at least **35 feet** from other large trees (those 30 feet or taller at maturity), and at least **25 feet** from small ornamental trees (those 25 feet or shorter at maturity).
- If your or a neighbor's property has solar panels, contact our office.

FOR STREET TREES:

- Plant at least **10 feet** from driveways, alleys, and fire hydrants.
- Plant at least **30 feet** from the curb at an intersection.
- Plant at least **20 feet** from streetlights and stop signs.

FOR YARD TREES:

- Plant at least **20 feet** from overhead multi-strand power lines (this does NOT apply to single-strand wires, such as street light and telephone wires).
- Plant at least **15 feet** from your home and other buildings.
- Plant on the east or west side of your home to maximize shade cover and energy savings (South side plantings are not recommended for saving home energy in most cases, because winter shading blocks passive solar heating and may limit the potential for solar energy benefits).
- Assess other potential obstructions for the tree's mature height and spread.

FOR SMALL ORNAMENTAL TREES:

- Small trees will **ONLY BE APPROVED** for planting sites that **DO NOT HAVE ADEQUATE ROOM FOR MEDIUM/LARGE TREES**
- Small trees are reserved for planting sites under **multi-strand overhead power lines**, without space to plant at least **15 feet** from buildings, or without space to plant at least **35 feet** from other trees.
- Plant small trees at least **30 feet** from streetlights, stop signs, & intersections.
- Plant small trees at least **25 feet** from other trees.
- Other applicable spacing requirements above must be strictly followed.

STEP 2: SUBMIT A TREE APPLICATION

Availability is limited. Applications must be received by **February 15, 2016**. The sooner we receive your application and payment, the better chance you'll have of getting your first choice of tree(s). Complete the attached application form or visit www.TheParkPeople.org to apply online.

STEP 3: PICK UP YOUR TREE(S) ON SATURDAY, APRIL 16TH

In early April, you'll receive a letter to confirm which tree(s) you've been approved for and where to pick up on **April 16, 2016** between 8 and 10:30am. Mark your calendar!

The Park People es una organización privada sin fines de lucro que se dedica a la preservación, mejora y defensa de los parques, los recursos recreativos, los espacios abiertos y el bosque urbano de Denver. Nuestro programa Denver Digs Trees es un esfuerzo basado en la comunidad y dirigido por voluntarios, cuyo fin es proporcionar a los residentes de Denver árboles por un precio razonable para plantar tanto en la vía pública como en las propiedades privadas. Gracias a nuestros esfuerzos se han añadido más de 47,000 árboles en los vecindarios de Denver. Estos árboles crecen y hacen que nuestra ciudad sea más bella, mejoran el valor de la propiedad, bajan los costos de electricidad y otros servicios públicos y mucho más!

Información Importante

Por favor, lea usted con cuidado todas las partes de esta solicitud. Un formulario incompleto o incorrecto podría ocasionar una demora o la descalificación de su solicitud.

Denver Digs Trees se dedica a proporcionar árboles de sombra de tamaños mediano y grande para plantar en la Ciudad de Denver.

Para cada árbol que usted pida, **es necesario que usted lo designe como "Árbol de Calle" o Árbol de Jardín** según las definiciones a continuación. Usted puede presentar una solicitud para Árboles de Calle, Árboles de Jardín o los dos.

¿Qué es un Árbol de Calle? Se planta un Árbol de Calle a lo largo de la calle en la vía pública, el espacio entre la banqueta y la acera. ** En lugares sin estos espacios, se planta el Árbol de Calle a una distancia de 10 pies de la banqueta.

¿Qué es un Árbol de Jardín? Se planta un Árbol de Jardín en la propiedad privada. ** Se puede delante, detrás o al lado de la casa. En un sitio sin espacio entre la banqueta y la acera, los Árboles de Jardín se plantan a una distancia de 11 pies o más de la banqueta.

** Inspectores (Site Inspectors) visitarán cada sitio potencial en que se piensa plantar un Árbol de Calle para verificar la posición correcta del árbol según las distancias requeridas, marcar dónde plantar el/los Árboles de Calle, y aprobar los permisos de plantación de la Ciudad. No habrá visitas por inspectores para verificar la plantación correcta de Árboles de Jardín, así que será importante planear la plantación por su cuenta.

**¿No sabe usted cómo plantar y cuidar de su árbol?
¡NO SE PREOCUPE!**

Le proporcionaremos la información necesaria:

GRATIS

**Talleres de plantación y cuidado de árboles
Guías de plantación y cuidado de árboles**

Tarifas para Árboles

En promedio, un árbol nos cuesta \$125 a The Park People. Gracias a nuestros patrocinadores, nuestro programa Denver Digs Trees puede subsidiar gran parte del costo. El precio de cada árbol se establece según el vecindario en que se plantará.

* Por favor llame al 311 o visite www.denvergov.org/maps (View All Maps > Neighborhoods) para saber la designación oficial de su vecindario.

Tarifa normal: \$35 por árbol

Tarifa para vecindario designados: \$10 por árbol *

* Vecindario designados: Athmar Park, Baker, Barnum, Barnum West, Chaffee Park, Clayton, Cole, College View/South Platte, East Colfax, Elyria-Swansea, Five Points, Globeville, Green Valley Ranch, Jefferson Park, Lincoln Park, Mar Lee, Montbello, Northeast Park Hill, Overland, Ruby Hill, Skyland, Sun Valley, Valverde, Villa Park, West Colfax, Westwood, y Whittier.

Si usted está enfrentando dificultades financieras, puede solicitar una beca "Treeship" para recibir sus árboles sin costo.

El 16 de abril, se llevará a cabo nuestra Venta de Árboles de Jardín para Celebrar el Día de la Tierra (Earth Day Yard Tree Sale) con variedades adicionales de árboles para plantar en la propiedad privada, incluyendo los árboles de fruta y los que florecen. Lo que se gana de la venta ayuda a apoyar nuestros esfuerzos para poner más árboles en nuestra comunidad. (para más información: www.TheParkPeople.org)

3 Pasos para Recibir Árboles

PASO 1: MIDA SU PROPIEDAD

Siga cuidadosamente los requisitos relevantes para espaciar los árboles para determinar cuántos árboles debe pedir y dónde colocarlos.

PARA ÁRBOLES DE CALLE Y DE JARDÍN:

- Plántelo a una distancia de por lo menos **5 pies** de las líneas enterradas de servicios públicos. (NECESARIO: **Llame al 1-800-922-1987** para conocer la marcación de sus líneas subterráneas de servicios públicos—un servicio GRATUITO).
- Plante el árbol a una distancia de por lo menos **10 pies** de otros árboles ya muertos, desfallecientes o excesivamente maduros que usted piensa eliminar en los próximos tres años.
- Los árboles de sombra medianos o grandes deben ser plantados al menos **35 pies** de distancia de otros árboles grandes (miden 30 pies o más de altura cuando maduros) y a una distancia de por lo menos **25 pies** de los árboles ornamentales pequeños (25 pies o menos de altura una vez maduros).
- Si su propiedad o la propiedad de un vecino tiene paneles de energía solar, comuníquese con nuestra oficina.

PARA ÁRBOLES DE CALLE:

- Plantar a por lo menos **10 pies** de distancia de las entradas de autos, callejones e hidrantes.
- Plantar a por lo menos **30 pies** de distancia de la banqueta en una intersección.
- Plantar a por lo menos **20 pies** de distancia de las luces de las calles y los señales de paro.

PARA ÁRBOLES DE JARDÍN:

- Plantar a por lo menos **20 pies** de distancia de las líneas eléctricas aéreas (esto no se refiere a las líneas eléctricas aéreas de un solo alambre, tales como las líneas para las luces o el teléfono).
- Plantar a por lo menos **15 pies** de su casa y otros edificios.
- Plantar al lado este o oeste de su casa para maximizar la cantidad de sombra y los ahorros de energía. (Para ahorrar energía en la casa, no se recomienda plantar los árboles al lado sur porque la sombra puede bloquear el calor pasivo solar del invierno y limitar la producción de energía solar.)
- Evaluar otros obstáculos posibles dadas la altura del árbol maduro y la extensión de sus ramas.

PARA LOS PEQUEÑOS ÁRBOLES ORNAMENTALES:

Solo se proporcionarán los árboles ornamentales pequeños (menos de 25 pies de altura cuando maduros) **en los casos en que los árboles medianos y grandes no quepan**. En cuanto a los árboles de calle, la presencia de múltiples líneas eléctricas aéreas o restricciones sobre el espaciado justifican un árbol pequeño. En cuanto a los árboles de jardín, se reservan los árboles pequeños para los jardines en que no hay espacio para plantar un árbol a **15 pies** o más de un edificio. Los árboles pequeños de calle y de jardín deben ser plantados a una distancia de **25 pies** de otros árboles. Los árboles de calle pequeños deben ser plantados a **30 pies** de distancia de las luces de la calle y de las señales de alto.

PASO 2: PRESENTE UNA SOLICITUD PARA ÁRBOL

Disponibilidad limitada. Se debe recibir las solicitudes antes del **15 de febrero de 2016**. Cuanto antes se reciba su solicitud, mejor es la probabilidad que usted reciba el árbol/los árboles que más quiere. Complete usted la solicitud adjunta o visite www.TheParkPeople.org para llenar su solicitud por internet.

PASO 3: RECOJA SU/S ÁRBOL/ES EL SÁBADO, 16 DE ABRIL

A principios de abril, usted recibirá una carta para confirmar cuál/es árbol/es le haya/n sido asignado/s y adónde ir para recogerlo/s el **16 de abril de 2016** de las 8 a 10:30 de la mañana. Marque su calendario!

2016 Tree Profiles

Descripciones de Árboles, 2016

MEDIUM AND LARGE SHADE TREES

ÁRBOLES DE SOMBRA MEDIANOS Y GRANDES

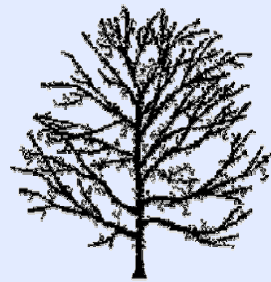
Appropriate for sites with no overhead wires and also at sites near single strand wires (e.g. street light and telephone wires)

Aptos para sitios en que no hay múltiples líneas eléctricas aéreas y en sitios cerca de líneas eléctricas de un solo alambre (tales como las líneas eléctricas de luces de las calles y teléfonos)

Swamp White Oak *Quercus bicolor*

Once established, this rugged, hardy oak has excellent drought tolerance. Its broad, rounded crown reaches heights of 50 feet with a similar spread. The Swamp White Oak's leaves are a lustrous dark green on top with a velvety silver underside, lending this tree a dramatic visual effect in breezes. Leaves can turn orange-gold in the autumn.

Una vez establecido, este roble robusto, resistente tiene una excelente tolerancia a la sequía. Su copa ancha, redondeada alcanza alturas de 50 pies con una extensión similar. Las hojas del Swamp White Oak son de un verde brillante oscuro en la parte superior con la parte inferior de plata aterciopelada, dándole a este árbol un efecto dramático visual en la brisa. Las hojas pueden volverse de color naranja-oro en el otoño.



Western Hackberry *Celtis occidentalis*

A Colorado native, the drought- and urban-tolerant Western Hackberry is one of our most adaptable and hardy trees. It grows relatively rapidly to a height of 50-70 feet with a variable, often upright oval, shape. In early fall, its small fleshy fruit changes to dark red or black, attracting Cedar Waxwings and other birds throughout winter. Plant this tree to provide urban wildlife with food and shelter!

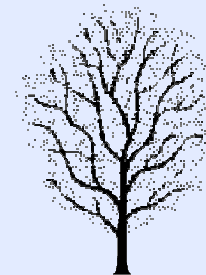
Un nativo de Colorado, resistente a las condiciones de sequía, y al ambiente urbano, el hackberry está uno de los árboles más adaptable. Crece con relativa rapidez a una altura entre 50 y 70 pies con una forma variable, muchas veces derecha y oval. En el otoño temprano, la fruta pequeña se cambia a un rojo oscuro o negro, que atrae cedar waxwings y otros pájaros durante todo el invierno. ¡Planta este árbol para proporcionar la fauna urbana con comida y refugio!



Kentucky Coffee Tree *Gymnocladus dioica*

While diminutive in its first years, this tree is full of visual interest. The Kentucky Coffee Tree is light, graceful, and airy, transforming into a picturesque, craggy tree in winter. Its double compound leaves emerge with a pink to purplish tinge, gradually changing to rich bluish green, and then yellow in fall. This hardy and drought-tolerant tree can reach 50 feet tall and 35 feet wide, developing an oval to vase-shaped form.

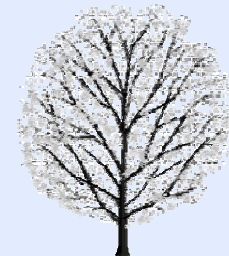
Este árbol está lleno de interés visual. El cafeto de Kentucky es ligero, elegante y espacioso, transformándose en un árbol pintoresco escarpado en invierno. Sus hojas compuestas doble emergen con una rosa de tinte púrpura, cambiándose gradualmente a un rico verde azulado, y luego amarillo en otoño. Este árbol robusto y resistente puede alcanzar los 50 pies de altura y 35 pies de ancho, desarrollándose en una forma de vaso ovalada.



Triumph Elm *Ulmus x 'Morton Glossy'*

The Triumph Elm offers excellent drought tolerance and pest and disease resistance, making it a great tree for tough, urban sites. Reaching 50-60 feet tall and 40-50 feet wide, this vigorous grower starts with an upright oval form that develops softly arching branches.

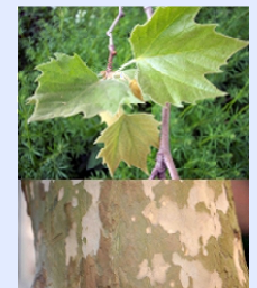
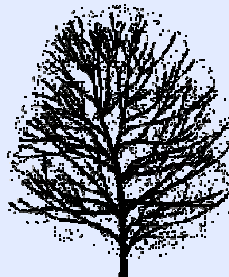
Este árbol ofrece una excelente tolerancia a la sequía y resistencia a las plagas y enfermedades, lo que lo convierte en un gran árbol en los sitios urbanos difíciles. Llega a 50-60 metros de altura y 40 a 50 pies de ancho, esta planta vigorosa comienza con una forma ovalada en posición vertical que se desarrolla suavemente con ramas arqueadas.



Bloodgood London Planetree *Platanus x acerifolia 'Bloodgood'*

Nearly identical to the majestic American Sycamore, this impressive and fast-growing tree can reach 70 feet tall, with a round crown spreading 50-60 feet. The adaptable and disease-resistant planetree features large, maple-like leaves and beautiful patchy bark with colors of creamy white to olive green. It develops 1-inch wide, round, fuzzy-looking fruits in the fall.

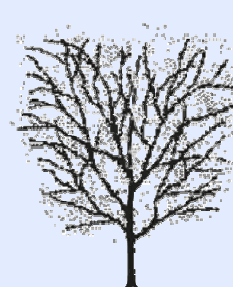
Casi idéntico al majestoso Sicómoro Americano. Es impresionante y puede alcanzar 70 pies de alto con una copa redonda esparciendo de 50 a 60 pies. El árbol es adaptable y resistente a las enfermedades y cuenta con hermosos colores en la corteza de árbol de color crema a verde oliva. En el otoño produce frutos redondos de apariencia peluda de 1 pulgada de ancho.



Shademaster Honeylocust *Gleditsia triacanthos inermis 'Shademaster'*

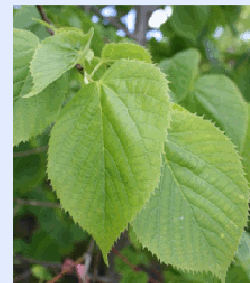
This thornless and podless honeylocust is popular for its strong, straight trunk and airy, upright, symmetrical form. Growing 40-50 feet high and wide, the Shademaster's deep green, glossy leaflets cast a light, dappled shade and turn a showy clear yellow in autumn.

Este árbol sin espinas y vainas es popular por su tronco fuerte, recto y bien ventilado, en posición vertical, forma simétrica. El crecimiento es de 40-50 pies de alto y ancho, de color verde oscuro, produce hojas brillantes que emiten un tono claro y un vistoso color amarillo claro en otoño.



American Sentry Linden *Tilia americana 'American Sentry'*

The American Sentry Linden grows upwards of 40 feet tall with a symmetrical, pyramidal form spreading 20-30 feet wide. It's green heart-shaped leaves turn yellow in the fall. It produces rich white flowers in the summer that emit a pleasant, spicy fragrance. Lindens perform best when planted in irrigated blue grass or with organic mulch. Use tree wrap to protect this tree's thin, young bark from winter sunscald. *Crece más de 40 pies con una forma vertical propagación 20-30 pies. Produce ricas flores blancas en el verano que emiten una fragancia agradable, picante. Otoño de color amarillo. Tasa de crecimiento moderato.*



Cleveland Select Flowering Pear *'Pyrus calleryana 'Cleveland Select'*

Maturing to 30 feet tall and 15 feet wide, this pyramidal pear tree's compact form fits nicely into narrow spaces. It has profuse white flowers in the spring and glossy green foliage that turns reddish purple in the fall. The Cleveland Select also has good fireblight resistance, is less susceptible to early freezes than other pear varieties, and features fruit only a half-inch wide.

Cuando madura crece hasta 30 pies de alto y 15 pies de ancho, de forma compacta, este árbol de pera sin espinas en posición vertical-piramidal encaja muy bien en espacios reducidos. Tiene flores profusas blancas en la primavera y follaje verde brillante que se vuelve púrpura rojizo en el otoño. Este árbol también tiene buena resistencia al tizón de fuego, es menos susceptible a principios de congelación que otras variedades, y crece frutas sólo ½ pulgada de ancho.



SMALL ORNAMENTAL TREES ÁRBOLES ORNAMENTALES PEQUEÑOS

These trees will ONLY BE APPROVED for sites where medium and large shade trees will NOT fit. To prevent your application from being disqualified, please carefully follow spacing requirements on pg 2.

Únicamente para aquellos sitios en que los árboles medianos y grandes NO QUEPAN.

Para evitar que su aplicación sea descalificado, por favor, lea cuidadosamente los requisitos de espacio en la página 3.

Cornelian Cherry Dogwood *Cornus mas*

This pest-resistant, ornamental tree reaches 20-25 feet tall and 15-20 feet wide. It has a rounded habit and features attractive glossy, dark green leaves that occasionally turn purple-red in the fall. In early spring, rounded clusters of small yellow flowers put on a showy display and are followed by edible red, olive-shaped fruits, which are often consumed quickly by birds.

Este árbol ornamental resistente a las plagas, alcanza 20 a 25 pies de alto y 15 a 20 pies de ancho. Tiene un hábito redondeado y ofrece hojas brillantes atractivas, verdes oscuro, que de vez en cuando vuelven de color púrpura-rojo en el otoño. A principios de la primavera, se forman trozos de pequeñas flores amarillas que hacen una exhibición vistosa y le siguen unas frutas rojas comestibles, en forma de aceitunas, que con frecuencia se consumen rápidamente por las aves.



Eastern Redbud *Cercis canadensis*

A beautiful and popular accent tree, the Eastern Redbud's purple-pink flowers appear all over the tree's branches and trunk in early spring before leaves emerge. Surprisingly hardy, the redbud grows to 25 feet high with a 20-foot spread, is somewhat shade tolerant, and has yellow fall color.

Un árbol hermoso y popular acentuado. El árbol tiene flores morada-rosas que aparecen por todas las partes de las ramas y el tronco en la primavera antes de emergen las hojas. Sorprendentemente resistente, el Redbud crece hasta 25 pies con una extensión de 20 pies, es poco tolerante a la sombra, y tiene un color amarillo de otoño.



Our thanks to the Denver Forestry Office for assistance in selecting tree species that will thrive in our climate and increase the diversity of our urban forest.

Gracias a Denver Forestry por habernos ayudado a seleccionar los especies de árboles que se adaptan bien al clima de Denver y aumentan la variedad de árboles en nuestro bosque urbano.

To Apply: Complete this form (or) submit online at www.TheParkPeople.org. Limited quantities available. **Deadline February 15, 2016.**
 Para aplicar: Complete este formulario (o) presentar en línea en www.TheParkPeople.org. Cantidades limitadas. **Fecha límite 15 de febrero 2016**

Name/Nombre: _____ Email address/Correo Electrónico: _____

Phone number/Teléfono: (evening/noche) _____ (day/día) _____

Mailing address/Dirección postal: _____
 Number & Street/Número y calle City/Ciudad State/Estado Zip/Código postal

Planting address (if not at mailing address) plus zip code/Dirección donde se plantará el árbol (si no es la dirección postal) incluyendo el código postal: _____

(MUST BE IN CITY AND COUNTY OF DENVER/DEBE SER UN LUGAR DENTRO DE LA CIUDAD Y EL CONDADO DE DENVER)

Planting Neighborhood/Vecindario donde se plantará _____ How did you hear about the Denver Digs Trees program?/¿Cómo se enteró usted del programa Denver Digs Trees? _____

Tree Request Read carefully about Street vs Yard Trees on pg.2. **Pedido de árbol/es** Lea Ud. cuidadosamente la información sobre los árboles de calle vs. los árboles de jardín en la p.3.

STREET TREES/ÁRBOLES DE CALLE		YARD TREES/ÁRBOLES DE JARDÍN	
Species/Especie	Qty/Cant	Species/Especie	Qty/Cant
Total # of Street Trees/ No. total de Árboles de Calle		Total # of Yard Trees/ No. total de Árboles de Jardín	

If my 1st choice species are not available (REQUIRED FIELD): Si mi 1ª elección de especie no está disponible (escoja uno (SELECCIÓN REQUERIDA) :

- ☐ Please assign me any available species. Por favor asígneme cualquiera de las especies disponibles
- ☐ Please assign me any available species except: Por favor asígneme cualquiera de las especies disponibles excepto: _____
- ☐ Please cancel my application. Por favor cancele mi solicitud

Please check all that apply: Por favor, seleccione todas las opciones que correspondan:

- ☐ This tree will replace an existing tree that will be removed./Este árbol reemplazará uno que se eliminará.
- ☐ I have a physical disability and need a volunteer to assist me./Tengo una discapacidad física y necesito la ayuda de un voluntario.
- ☐ This property is a corner lot./Es una propiedad en esquina.
- ☐ Nadie en mi número de teléfono habla inglés. (En caso de que necesitemos comunicarnos con usted, alguien que habla español lo llamará).
- ☐ I'd like information on volunteering./Deseo recibir información sobre trabajo voluntario.

Please enclose \$35 for each tree. If you live in one of the 27 target neighborhoods (see pg.2), please enclose \$10 for each tree. Incorrect payment may delay or disqualify an application. If your request is denied or reduced, you will receive an appropriate refund./Por favor, envíe \$35 dólares por árbol con su solicitud. Si usted vive en uno de los vecindarios designados (véase la página 3), incluya \$10 dólares por cada árbol. El pago de una cantidad incorrecta podría ocasionar una demora o la descalificación de su solicitud. Si se niega su pedido o si se reduce la cantidad de árboles pedidos, usted recibirá un reembolso apropiado.

- ☐ I would like to pay an additional \$40/tree for a volunteer to plant my tree./Me gustaría pagar \$40 dólares por árbol para que un voluntario plante mi árbol.
- ☐ Additional donations are tax-deductible and support trees for low-canopy neighborhoods! Enclosed is a donation of \$_____. /Las donaciones adicionales son deducibles de los impuestos y apoyan incrementar el número de árboles en vecindarios con escasez de árboles. Adjunto una donación por la suma de \$_____.
- ☐ Enclosed is my check for \$_____ payable to The Park People. /Adjunto un cheque por la suma de \$_____ a la orden de The Park People.
- ☐ Please charge my credit card a total of \$_____. /Cargue a mi tarjeta de crédito la suma de \$_____.
 (circle one) (marque uno con un círculo): Visa MasterCard American Express Card no./Número de tarjeta _____
- ☐ Check here to apply for a "Treeship" to receive your tree(s) for free. Attach a 1-paragraph note describing your financial hardship./Marque aquí para solicitar una beca "Treeship" para posiblemente recibir su árbol sin costo. Adjunte un párrafo en que usted describe su dificultad económica. Tenemos becas para proporcionar árboles gratuitos a aquellas personas que no pueden permitirse el costo del programa.

If your request is approved, your tree(s) will be waiting for you on Saturday, April 16, 2016 at a distribution site in Denver. You will receive a confirmation letter in early April notifying you of your pick-up location./Si aprobamos su solicitud, usted podrá recoger su árbol(es) el sábado 16 de abril de 2016 en uno de los centros de distribución de Denver. Recibirá una carta de confirmación en abril para notificarle adónde para recoger su/s árbol(es).

- ☐ I understand that my tree(s) must be planted in the appropriate locations (street and/or yard, as requested and approved) in the City & County of Denver./Entiendo que mi/s árbol(es) debe/n ser plantado/s en el lugar apropiado (calle y/o jardín, según especifiqué en mi solicitud y tal como fue aprobada) en la Ciudad y el Condado de Denver.
- ☐ I agree to plant my tree(s) immediately after pick-up on Saturday, April 16, 2016./Acepto plantar mi/s árbol(es) inmediatamente después de recogerlo/s el sábado, 16 de abril de 2016.
- ☐ I agree to take care of my tree(s) including weekly watering spring through fall, and monthly watering in the winter./Acepto cuidar mi/s árbol(es) incluyendo su riego semanal desde la primavera hasta el otoño, y su riego mensual durante el invierno.
- ☐ Trees are living things, and I understand that there are no refunds, guarantees, or exchanges if my tree fails to thrive, whether planted by myself or a volunteer./Los árboles son seres vivos, y comprendo que no existe garantía de que mi árbol crezca sin problemas, ya sea si yo lo/s planté o un voluntario lo/s plantó, y que si algo ocurre, no se me reembolsará el dinero ni se cambiará el árbol.

By submitting this application and for consideration given, I agree to assume all risks and waive and release any and all claims against The Park People and its partners, employees, and volunteers in connection with my participation in the Denver Digs Trees Program./Mediante la presentación de esta solicitud y la consideración dada, estoy de acuerdo en asumir todos los riesgos y renuncio y libero cualquier y todas las reclamaciones contra The Park People y sus socios, empleados, y voluntarios en relación con mi participación en el programa Denver Digs Trees.

X _____
 Signature of property owner/Firma del dueño de la propiedad

Please return form and payment to: The Park People 303-722-6262 **Email** info@TheParkPeople.org
 Por favor, envíe el formulario completo con su pago a: 1510 South Grant Street, Denver, CO 80210 **Fax** 303-722-8812 **Web** www.TheParkPeople.org